

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 123 (1997)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Actualité

NLFA: le tunnel de base du Lötschberg à l'enquête publique	14
Prix solaire européen pour les bâtiments de l'aérodrome militaire d'Alpnach et du LFEM de St-Gall	15
Nominations à l'EPFL	15, 138, 219, 346, 433
Mariage de la biologie et de la micro-électronique	16
L'Académie suisse des sciences techniques rejette l'initiative dite «Pour la protection génétique»	32
Bourses d'étude et de recherche de l'Académie suisse des sciences techniques	33
Nouveau président à l'USS	34
Normalisation: la Suisse représentée à un haut niveau à Bruxelles	34
Nominations à l'UIA	34
SINQ: une «cathédrale» scientifique dédiée aux neutrons	52
Un an de recherche en Corée du Sud	82
PSE - Un parc scientifique sur le site de l'EPFL à Ecublens	95
Sur les traces d'Icare	95
La biotechnologie, enjeu clé de l'avenir	100
Une section de géomatique à l'EINEV	101
L'immeuble de la Mutuelle Vaudoise: l'exercice de la transparence	111
Association suisse des femmes ingénieurs	118
Détails de construction des ponts: révision des directives de l'OFR	137
Premier emploi des diplômés EPFL: espoirs et réalités	149
Quelle sera la voiture de demain?	172
SATW/ASST - «Monde du travail et société de l'information - Nouvelles chances ou nouveaux risques?»	173
Qualité des principales sortes de ciment suisses en 1996	219
Les mystères de la biotechnologie dévoilés	255
Techniques de l'information et formation - A propos du prochain Congrès annuel de l'ASST	309
Réflexion européenne sur la formation flexible et à distance	311
Un environnement pédagogique sur Internet	312
Présence virtuelle dans un laboratoire réel	314

Une porte d'entrée vers des partenaires européens: le KBF	343
Gestion des écosystèmes	344
Eléments d'histoire de la navigation sur le Léman	367
Génie génétique: craintes et espoirs	370
Réseau d'ordinateurs au chevet du malade	374
Soutien à l'innovation	375
Nouvel instrument pour connaître l'état de corrosion des armatures dans les ouvrages en béton	392
Eloges et limites de la flexibilité	393
Sécurité des personnes dans les tunnels ferroviaires	393
La technologie au service de la simplicité: alliance HP-EPFL	394
Nouveau record d'altitude grâce à l'énergie solaire	395
Technologies médicales: la Confédération lance une initiative - Interview	411
La ligne du Delta de Bussigny	412
Energie solaire: un nouveau record d'altitude	432
Répertoire des bureaux FORÊT 1997	432
Un mini-robot d'assemblage pour les PME	432
Bourses d'études	463
Actionneur hydraulique mû par l'eau	477
Recherche de places de stage pour étudiants	483
Bourses pour la Communauté des Etats indépendants (CEI)	484
Cinq ans après leur diplôme: plein emploi assuré pour les ingénieurs EPFL	521
Industrie des machines: la volonté d'innover	521
Nouvelle pompe sanguine à entraînement magnétique	522
Importante distinction pour l'architecte Nigel Coates	523
Le regroupement CVE-SRE a donné naissance à Romande Energie SA	523
Tables pour la construction métallique - Révision 1997	524
L'arrivée des CD-ROM	544

Architecture et urbanisme

(Voir également «Concours» et «Tableau des concours»)

ASIT-VD: une nouvelle approche de la gestion du territoire	26
--	----

Une exposition consacrée à Jacques Favarger	35
Crise de la construction: par exemple Genève	57
Villa-atelier à Collonge-Bellerive GE	58
Maison «Vuille» à Berne	64
Maison «Schmidlin» à Port/BE	68
Maison à Territet/VD	72
Gare de Sierre - Nouveau bâtiment voyageurs	76
Habitat & Jardin	87
Archives des bureaux d'étude et des entreprises de construction	106
L'immeuble de la Mutuelle Vaudoise: l'exercice de la transparence	111
Concours, oui, mais dans le respect des règles	123
Transformation de la gare de Lausanne	124
Début du siècle: naissance difficile pour la gare de Lausanne	130
En marge de l'exposition Mauro Galantini	193
Gymnase de Chamblandes à Pully/VD	198
Ecole et salle de gymnastique à Fully/VS	202
Extension du centre scolaire de Villars-Vert/FR	208
Extension de l'école des Acacias à Neuchâtel	214
Monuments en desherence	229
Le Château de Prangins - Siècle romand du Musée national suisse	230
Interview de M. Niki Piazzoli, directeur de l'OCF	243
Vous parlez architecte?	325
La cage dorée - de la chambre d'école au groupe scolaire, deux siècles d'architecture vaudoise	434
La gare de Lausanne - Projets et chantiers	435
Transformation des anciennes usines Thorens, Sainte-Croix / VD	440
Elaboration d'un concept architectural	451
Innovation et méthode au cœur de la construction	455
Des règles, s'il vous plaît!	487
«Les Triaudes» à Ecublens - Logements de la coopérative immobilière du personnel fédéral	488
«Les Triaudes» à Ecublens - Logements pour étudiants	492
Immeubles au Petit-Saconnex - Logements sociaux à Genève	496
CESSRIVE à Lausanne - Annexe de quinze classes	500

Nouvelle architecture suisse romande?	504
Importante distinction pour l'architecte Nigel Coates	523
Art, architecture et chemin de fer	543
La recherche architecturale, travaux 1994	544

CD-ROM

La recherche architecturale, travaux 1994	544
Lois suisses - L'essentiel de la législation suisse en 14 textes de lois	544
rom.retour	544
Genève Synthèse	545
c-tel	545
ROAD 2.1545	545

Concours

(voir également «Tableau des concours»)

6e concours IAKS-AWARD	17
Extension du siège administratif de l'OMPI, Genève	36
Mémorial de Gorée, Dakar (Sénégal)	53
Prix international M.U.T de l'environnement	53
Parc de Centocelle, Rome (Italie) - Ouverture	84
Prix Rhénan d'architecture 1997 - Appel de dossiers	119
«Place de la Gare - 150e CFF», Delémont - Ouverture	119
Centre scolaire «en Bresse», Vétroz/VS	119
Extension du siège de l'OMPI: concours lancé sans l'approbation de l'UIA	140
Centre d'art et de musique de Jyväskylä (Finlande) - Concours non approuvé par l'UIA	155
Prix «éta» 1997 - Appel de candidatures	155
Future Vision of Kyoto - Ouverture	174
Prix solaires suisse et européen - Appel de candidatures	174
Musée d'ethnographie, Genève - Résultats	223
Musée Costantini à Buenos Aires (Argentine) - Ouverture	224
Aristotelous, restructuration de l'axe civique de Thessalonique	225
Nouveaux espaces collectifs, ville contemporaine L'Arc Ouest, Thessalonique (Grèce) - Résultats	257
Gallipoli - Parc de la Paix (Turquie) - Ouverture	257
Groupement d'habitations prototypes, Delémont - Ouverture	321
Prix Benedictus 1997 - Résultats	348
Aménagement du centre de la cité de Meyrin/GE - Résultats	348
Cycle d'orientation à Montbrillant, Genève - Ouverture	348

Centre communal à Athenaz, commune d'Avusy/GE - Résultats	382
Cycle d'orientation à Montbrillant, Genève - Erratum	382
«La Suisse, carrefour des technologies 98»	398
Transformation des anciennes usines Thorens, Sainte-Croix/VD - Résultats	398
Pont sur le Rhône à Rarogne - Concours de projet / Préqualification	399
Place du Village, Charrat/VS - Ouverture	441
Mémorial de Gorée, Dakar (Sénégal) - Résultats	467
Euro-Belgian Architectural Awards 1998 - Ouverture	484
Concours fédéral des beaux-arts et des arts appliqués	504
Patrimoine rural de la commune de Grandvillard/FR - Ouverture	524
Parc de Centocelle, Rome (Italie) - Résultats	546
Prix Benedictus 1997 - Appel de candidatures	546

Ecoles polytechniques fédérales

Nominations à l'EPFL	15, 138, 219, 346, 433
PSE - Un parc scientifique sur le site de l'EPFL à Ecublens	95
Premier emploi des diplômés EPFL: espoirs et réalités	149
Charmilles - EPFL: les étincelles d'une collaboration fructueuse	326
La technologie au service de la simplicité: alliance HP-EPFL	394
Cinq ans après leur diplôme: plein emploi assuré pour les ingénieurs EPFL	521

Energie, environnement

Prix solaire européen pour les bâtiments de l'aérodrome militaire d'Alpnach et du LFEM de St-Gall	15
Prix international M.U.T de l'environnement	53
Les condensations dans le bâtiment	83
Energie: renouvelable ou non?	89
Prix «éta» 1997 - Appel de candidatures	155
Prix solaires suisse et européen - Appel de candidatures	174
Redécouverte en Suisse de l'«isolant thermique mince réfléchissant»	334
Gestion des écosystèmes	344
Produits nouveaux	352
Estimation des laves torrentielles	386
Redécouverte en Suisse de l'«isolant thermique mince réfléchissant» - Commentaires	413
Jardins de papier aux Archives de la construction moderne	418

Rénovation: diagnostic et établissement des coûts	428
Répertoire des bureaux FORÊT 1997	432
Effet de serre - Modèles et réalité	434
Lausanne, côté jardins	435
Les déchets dangereux - Histoire, gestion, prévention	435
M.U.T. - Salon européen de la technologie de l'environnement	470
Développement durable: quelques impulsions concrètes... à défaut de recettes toutes faites	471
L'écologie dans les installations du bâtiment	483

Expositions

SWISSBAU 97	21, 87
Une exposition consacrée à Jacques Favarger	35
Habitat & Jardin	87
COMPUTER 97	161
En marge de l'exposition Mauro Galantini	193
Jardins de papier aux Archives de la construction moderne	418
Nouvelle architecture suisse romande?	504

Formation et vie professionnelle

(voir également «Informations SIA»)

L'immobilier et la construction dans la tourmente	2
Avenir de la SIA	13
Le régime juridique des plans - L'exemple du plan de gestion des déchets	17
Bourses d'étude et de recherche de l'Académie suisse des sciences techniques	33
Nouveau président à l'USSI	34
Normalisation: la Suisse représentée à un haut niveau à Bruxelles	34
Nominations à l'UIA	34
Un an de recherche en Corée du Sud	82
Association suisse des femmes ingénieurs	118
Objectifs et projets de la direction de la SIA - Interview du président Kurt Aellen	133
L'Europe et l'architecture - Demain	137
La mutation du secrétariat général de la SIA - Interview de Eric Mosimann, secrétaire général	152
Priorité au prix ou à la qualité?	165
Construction: vers une éclaircie?	179
Le Centre romand d'enseignement à distance	307
Techniques de l'information et formation - A propos du prochain Congrès annuel de l'ASST	309
Réflexion européenne sur la formation flexible et à distance	311

Un environnement pédagogique sur Internet	312
Danemark dynamique - Suisse en panne	385
De l'école à la pratique: les stages en tant que passerelles	421
«Acousticien dipl. SSA» - Un nouveau titre professionnel	462
Bourses d'études	463
Recherche de places de stage pour étudiants	483
Bourses pour la Communauté des Etats indépendants (CEI)	484
Sentiments mitigés en fin d'année	529
Lois suisses - L'essentiel de la législation suisse en 14 textes de lois	544
Genève Synthèse	545
c-tel	545

Génie civil, génie rural

NLFA: le tunnel de base du Lötschberg à l'enquête publique	14
Pont autoroutier sur le Rhin à Schaffhouse	42
AlpTransit: le projet définitif, questions clés et premières expériences	51
Modélisation en coque des bâtiments et des ouvrages d'art	80
Une section de géomatique à l'EINEV	101
Tectonique et digue contre les chutes de pierre à Saleudan (VS)	112
Détails de construction des ponts: révision des directives de l'OFR	137
Commission d'accompagnement BK SIA 162 «Ouvrages en béton»	156, 248
Dimensionnement des assemblages mixtes semi-rigides	180, 245
Qualité des principales sortes de ciment suisses en 1996	219
Produits nouveaux	262
Le contournement autoroutier de Genève enfin complet	263
Dernier maillon de l'autoroute de contournement: l'évitement de Plan-les-Ouates	264
Evitement autoroutier de Plan-les-Ouates	271
Tranchée couverte d'Arare	276
Tranchée couverte de Saconnex-d'Arve	279
Pont des Vaultx	283
Passage supérieur pour tram, piétons et cyclistes	286
Tranchée couverte des Palettes	288
Tranchée couverte du Bachet-de-Pesay	291
Pont pour la voie latérale est	296
Pont pour la voie latérale ouest	298
Pont de raccordement à la Voie-Centrale	300
Pont sur le Rhône à Rarogne - Concours de projet / Préqualification	399

Pont levant sur la Saltine à Brigue	422
Génie civil et planification	456
Nouveau pont à Lucerne: le «Seebrücke»	472, 546
Identification du gonflement des argiles	478
Evaluation des dalles de roulement en béton	514
Tables pour la construction métallique - Révision 1997	524

Industrie, informatique, nouvelles technologies, télécommunications

Technologie + innovation = création d'emplois	1
Mariage de la biologie et de la micro-électronique	16
Menace sur la mémoire collective de la technologie suisse	25
L'Académie suisse des sciences techniques rejette l'initiative dite «Pour la protection génétique»	32
Entre microcosme et cosmos	41
SINQ: une «cathédrale» scientifique dédiée aux neutrons	52
PSE - Un parc scientifique sur le site de l'EPFL à Ecublens	95
Sur les traces d'Icare	95
La biotechnologie, enjeu clé de l'avenir	100
Un logiciel DAO/CAO tridimensionnel	104
Technique, science, culture, humanisme: points cardinaux du chercheur?	105
Informatique: lutte des classes (d'âge)?	143
Logiciel d'analyse et de calcul des structures planes	144
La Biowatch: copier le vivant pour en acquérir la robustesse	146
COMPUTER 97	161
DELTA, un contrôleur de stores intelligent à logique floue	166
Quelle sera la voiture de demain?	172
SATW/ASST - «Monde du travail et société de l'information - Nouvelles chances ou nouveaux risques?»	173
Distinction SIA 1997 - Appel de candidatures	192
Enseigner l'architecture	197
Les mystères de la biotechnologie dévoilés	255
Présence virtuelle dans un laboratoire réel	314
Charmilles - EPFL: les étincelles d'une collaboration fructueuse	326
Technologies nanométriques pour vision sans défaut	330

Une porte d'entrée vers des partenaires européens: le KBF	343
Des transports publics plus attrayants? La bonne blague...	353
Ascenseurs et escaliers roulants: technique <i>Schindler</i> en haute mer	358
Génie génétique: craintes et espoirs	370
Réseau d'ordinateurs au chevet du malade	374
Soutien à l'innovation	375
Eloges et limites de la flexibilité	393
La technologie au service de la simplicité: alliance <i>HP-EPFL</i>	394
Nouveau record d'altitude grâce à l'énergie solaire	395
«La Suisse, carrefour des technologies 98»	398
Des transports publics attrayants? La blague devient mauvaise...	403
Génie médical: les implants, un marché en pleine croissance	404
Prothèse de hanche: parcours sans béquilles pour <i>Symbios</i>	408
Technologies médicales: la Confédération lance une initiative - Interview	411
Energie solaire: un nouveau record d'altitude	432
Un mini-robot d'assemblage pour les PME	432
Nouvelles technologies et emploi	445
<i>Medtronic</i> à Tolochenaz - Journée d'inauguration	446
<i>Medtronic</i> Europe SA	
Un battement de cœur pour la Suisse romande	447
Gestion technique centralisée	458
Installations	459
Actionneur hydraulique mû par l'eau	477
Produits nouveaux	508
<i>ETEL</i> : croissance accélérée pour moteurs linéaires	510
Industrie des machines: la volonté d'innover	521
Nouvelle pompe sanguine à entraînement magnétique	522
Le regroupement CVE-SRE a donné naissance à <i>Romande Energie SA</i>	523

Informations SIA

Appel du groupe de réflexion sur l'avenir de la SIA	11
Comité central	11, 98
FORM: bases juridiques - journées d'étude	12
Lu pour vous	12
Nominations dans les commissions	31, 381, 397
56 nouveaux membres SIA	31
Section genevoise	31, 137, 157, 192, 318, 381, 466 483

Meilleurs vœux	31, 51, 117, 223, 343, 541
Publications de la SIA	50, 320
<i>AlpTransit</i> : le projet définitif, questions clés et premières expériences	51
Section neuchâteloise	51, 117, 157, 381 541
SIA vaudoise	51, 99, 117, 157, 483, 417
FORM Management de la qualité – Cours 1997	51
Situation de l'emploi dans les bureaux d'étude	96, 319, 396
Procédures d'adjudication et réglementation des concours – Consultation en mars	97
Nouvelles possibilités d'exportation pour la construction	97
Communication du groupe de réflexion sur l'avenir de la SIA	98
Mise en consultation des normes SIA 179 et SIA 199	99
DAN pour les Eurocodes	99
Organe de contrôle de la Charte européenne de l'entreprise générale	117
Secrétariat général: heures de réponse de la centrale téléphonique	117
A propos du caractère contraignant de l'art. 4.2 du règlement SIA 152	136
Mise en consultation de la recommandation SIA V 243	137
Commission d'accompagnement BK SIA 162 «Ouvrages en béton»	156, 248
Groupe de réflexion sur l'avenir	188, 221, 252, 315, 337, 376, 414, 436, 464
Distinction SIA 1997 - Appel de candidatures	192
Assemblée des délégués	223
Journée de la normalisation, Berne 1997	249
Conférence des présidents	251
Liste officielle des membres 1998	318
Assemblée des délégués du 14 juin 1997	339
Dès le 1er juillet: nouvelle organisation des ventes	340
Préparation à un séjour à l'étranger - Ouverture à une nouvelle culture?	341
Les 80 ans d'André Rivoire, architecte, membre d'honneur	342
Nouveaux présidents	342
Modèle de prestations 95: et maintenant?	379
FORM Pourquoi se préoccuper de la conservation des ouvrages existants?	380
174 nouveaux membres SIA	381
Groupe transfrontalier AIRELLE: réunion plénière à Lausanne	397
SIA vaudoise - Au sujet du commentaire sur l'assemblée des délégués du 14 juin à Berne	417
http://www.sia.ch à la Swissbau 1998	440

L'écologie dans les installations du bâtiment	483
Assemblée des délégués du 14 novembre 1997	539
Travailler à l'étranger - Travailler pour l'étranger	540
RPH SIA 104: compléments	541

Matériaux

Des perfectionnements apportés aux lamelles en fibre de carbone	90
Commission d'accompagnement BK SIA 162 «Ouvrages en béton»	156, 248
Nouvel instrument pour connaître l'état de corrosion des armatures dans les ouvrages en béton	392

Mémento des manifestations

18, 37, 55, 85, 102, 120, 140, 158, 175, 194, 226, 258, 322, 350, 383, 400, 419, 441, 468, 485, 505, 525, 547	
---	--

Nécrologie

† Ulrich Morf, Dr ès sciences, ing. civil SIA	218
† Jean-Emmanuel Dubochet, ingénieur civil SIA (1912-1997)	256
† Franco Mariotti	504

Notes de lecture

<i>Anonyme</i> : Locomotives et automotrices des CFF	542
<i>Anonyme</i> : Wagons de marchandises des CFF	542
<i>Anonyme</i> : Locomotives à vapeur CFF	542
<i>Anonyme</i> : Locomotives historiques des CFF	542
<i>Coen, Laurette et Chessex, Luc</i> : Lausanne, côté jardins	435
<i>Collectif</i> : Les déchets dangereux – Histoire, gestion, prévention	435
<i>Divers</i> : Art, architecture et chemin de fer	543
<i>Flückiger, Alexandre</i> : Le régime juridique des plans - L'exemple du plan de gestion des déchets	17
<i>Gassmann, Fritz</i> : Effet de serre - Modèles et réalité	434
<i>Gubler, Jacques; Frey, Pierre et Mondada, Danilo</i> : La gare de Lausanne – Projets et chantiers	435
<i>Heller, Geneviève et Fornet, Marianne</i> : La cage dorée - de la chambre d'école au groupe scolaire, deux siècles d'architecture vaudoise	434
<i>Hubert, Ronan</i> : Les Catastrophes Aériennes de 1920 à 1996	435
<i>Vogel, Kaspar</i> : 125 Jahre Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik 1871-1996	543

Lettre ouverte

<i>Clavel, Jean-Daniel</i> : Avenir de la SIA	13
<i>Roulet, Claude-Alain</i> : Redécouverte en Suisse de l'«isolant thermique mince réfléchissant» - Commentaires	413
<i>Zurbuchen, B.</i> : Transformation des anciennes usines <i>Thorens, Sainte/Croix/VD</i>	440

Personnalités

Nouvelle rédactrice pour IAS: Mme Françoise Kaestli - IAS et les nouvelles technologies	10
Nouveaux présidents	342

Produits nouveaux

(voir également «Expositions»)	
Produits nouveaux	262, 352, 508

Tableau des concours

18, 36, 54, 85, 101, 120, 140, 158, 175, 194, 225, 258, 321, 349, 382, 399, 441, 467, 484, 505, 525, 547	
--	--

Voies et moyens de communication

NLFA: le tunnel de base du Lötschberg à l'enquête publique	14
Le contournement autoroutier de Genève enfin complet	263
Dernier maillon de l'autoroute de contournement: l'évitement de Plan-les-Ouates	264
Evitement autoroutier de Plan-les-Ouates	271
<i>La Liberté</i> : bientôt une galère sur le Léman!	354
Transports par conteneurs: la route du ferrosilicium	361
Les «Traversiers du Léman»	367
Eléments d'histoire de la navigation sur le Léman	367
Bac translémanique: quelle faisabilité?	369
Sécurité des personnes dans les tunnels ferroviaires	393
La ligne du Delta de Bussigny	412
Les Catastrophes Aériennes de 1920 à 1996	435
Mobilité et 3 ^e âge	509
Les CFF à la veille du 3 ^e millénaire – Assainissement financier en vue?	530
Rail 2000: Morges, par exemple	533
Locomotives et automotrices des CFF	542
Wagons de marchandises des CFF	542
Locomotives à vapeur CFF	542
Locomotives historiques des CFF	542
125 Jahre Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik 1871-1996	543
rom.retour	544
ROAD 2.1	545

Table alphabétique des noms d'auteurs

ALTPETER FRIEDHEIM, LONGCHAMP
ROLAND, KAESTLI FRANÇOISE

AVIOLAT PHILIPPE, MEDICO JAMES,
TISSIÈRES PASCAL

BABEL GEORGES

BARDE OLIVIER

BARDE OLIVIER

BEVILACQUA MARIO, URECH JEAN-DANIEL,
ZENTNER HANSJÖRG

BORLOZ E.

BOSKOVITZ PIERRE

BOSKOVITZ PIERRE

BOSKOVITZ PIERRE

BOUBERGUIG AMAR, NOVERRAZ MICHEL

BOUCHARDY J.-L.

BROQUET CLAUDE, SCHLÄFLI MAX,
BRÜHWILER EUGEN

COLLECTIF

COLLECTIF

COLLECTIF

COLLECTIF

COLLECTIF

COLLECTIF

CRISINEL MICHEL

DERRICHE ZOHRA, TAS MOHAMED, BOUZIF
FARID

DEVANTHÉRY PATRICK, LAMUNIERE INÈS

DEVAUD G.

EICHER CHRISTIAN

FAIST ANDRÉ, STÖCKLI J.-P.

FIECHTER ANDRÉ

FOURNIER JACQUES

FREY PIERRE

GALLETI OLIVIER, MATTER CLAUDE-ANNE

GENINASCA LAURENT, DELEFORTRIE BERNARD

GIORLA JEAN GÉRARD, TRAUTMANN MONA

GREIM OLIVIER

GROBÉTY JEAN-LUC, CLOZZA PASCAL

HILTPOLD PIERRE

JUNDT THOMAS

KAESTLI FRANÇOISE

KAESTLI FRANÇOISE

KAESTLI FRANÇOISE

KISTLER SYLVIA, VOGT RUDOLF

LEZZI SIGFRIDO

LIPS WALTER

LORÉTAN CLAUDE H.

LUDI JEAN-CLAUDE

MANGE DANIEL

MEYER OLIVIER, WERLEN MATHIAS

Charmilles - EPFL: les étincelles d'une collaboration fructueuse 326

Tectonique et digue contre les chutes de pierre à Saleudan (VS) 112

Pont des Vault 283

Les condensations dans le bâtiment 83

Redécouverte en Suisse de l'«isolant thermique mince réfléchissant» 334

CESSRIVE à Lausanne - Annexe de quinze classes 500

Tranchée couverte des Palettes 288

Pont autoroutier sur le Rhin à Schaffhouse 42

Les "Traversiers du Léman" 367

Nouveau pont à Lucerne: le «Seebrücke» 472, 546

Modélisation en coque des bâtiments et des ouvrages d'art 80

Passage supérieur pour tram, piétons et cyclistes 286

Evaluation des dalles de roulement en béton 514

Medtronic Europe SA - Un battement de cœur pour la Suisse romande 447

Elaboration d'un concept architectural 451

Innovation et méthode au cœur de la construction 455

Génie civil et planification 456

Gestion technique centralisée 458

Installations 459

Dimensionnement des assemblages mixtes semi-rigides 180, 245

Identification du gonflement des argiles 478

Gymnase de Chamblandes à Pully/VD 198

Tranchée couverte d'Arare 276

«Les Triaudes» à Ecublens - Logements pour étudiants 492

Rénovation: diagnostic et établissement des coûts 428

Pont pour la voie latérale est 296

Equipements électroniques et régulation du trafic 305

Archives des bureaux d'étude et des entreprises de construction 106

Ecole et salle de gymnastique à Fully/VS 202

Extension de l'école des Acacias à Neuchâtel 214

Gare de Sierre - Nouveau bâtiment voyageurs 76

Logiciel d'analyse et de calcul des structures planes 144

Extension du centre scolaire de Villars-Vert/FR 208

Immeubles au Petit-Saconnex - Logements sociaux à Genève 496

Pont de raccordement à la Voie-Centrale 300

Technologies nanométriques pour vision sans défaut 330

Prothèse de hanche: parcours sans béquilles pour *Symbiose* 408

ETEL: croissance accélérée pour moteurs linéaires 510

Maison "Schmidlin" à Port/BE 68

Interview de M. Niki Piazzoli, directeur de l'OCF 243

«Acousticien dipl. SSA» - Un nouveau titre professionnel 462

Dernier maillon de l'autoroute de contournement: l'évitement de Plan-les-Ouates 264

Villa-atelier à Collonge-Bellerive GE 58

La *Biowatch*: copier le vivant pour en acquérir la robustesse 146

Pont levant sur la Saltine à Brigue 422

MOIA PIERRE
MONDADA DANILO
MOREL NICOLAS & AL.
MÜHLETHALER ROLF
PAGE JEAN-MARC
PAPADANIEL DIMITRI
PELIZZONE MARCO
PINA A. ORLANDO
PRÉLAZ-DROUX R.
RICKENMANN DIETER
SD INGÉNIEURIE
SCHERER JOSEF
SCHMIDT FÉLIX
SCHWAGER ALOIS
SCHWAGER ALOIS
SERDALY DENIS, TOURNIER YVES
SOCRATIDIS CONSTANTIN
THALMANN PHILIPPE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WILSON BARRY
WITTEWRE FREDDY

Tranchée couverte du Bachet-de-Pesay	291
Transformation de la gare de Lausanne	124
DELTA, un contrôleur de stores intelligent à logique floue	166
Maison «Vuille» à Berne	64
Le Centre romand d'enseignement à distance	307
«Les Triaudes» à Ecublens - Logements de la coopérative immobilière du personnel fédéral	488
Génie médical: les implants, un marché en pleine croissance	404
Maison à Territet/VD	72
ASIT-VD: une nouvelle approche de la gestion du territoire	26
Estimation des laves torrentielles	386
Pont pour la voie latérale ouest	298
Des perfectionnements apportés aux lamelles en fibre de carbone	90
Bac translémanique: quelle faisabilité?	369
Objectifs et projets de la direction de la SIA - Interview du président Kurt Aellen	133
La mutation du secrétariat général de la SIA - Interview de Eric Mosimann, secrétaire général	152
Tranchée couverte de Saconnex-d'Arve	279
Le Château de Prangins - Siège romand du Musée national suisse	230
L'immobilier et la construction dans la tourmente	2
Début du siècle: naissance difficile pour la gare de Lausanne	130
La Liberté: bientôt une galère sur le Léman!	354
Ascenseurs et escaliers roulants: technique Schindler en haute mer	358
Transports par conteneurs: la route du ferrosilicium	361
Les CFF à la veille du 3e millénaire - Assainissement financier en vue?	530
Rail 2000: Morges, par exemple	533
Medtronic à Tolochenaz - Journée d'inauguration	446
Evitement autoroutier de Plan-les-Ouates	271

Editoriaux

BADOUX JEAN-CLAUDE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
LEZZI SIGFRIDO
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL, JEAN-PIERRE
BOSKOVITZ PIERRE
LEZZI, SIGFRIDO
HARMANN ARTHUR
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL, JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE
AELLEN KURT
LEZZI SIGFRIDO
WEIBEL JEAN-PIERRE
WEIBEL JEAN-PIERRE

Technologie + innovation = création d'emplois	1
Menace sur la mémoire collective de la technologie suisse	25
Entre microcosme et cosmos	41
Crise de la construction: par exemple Genève	57
Energie: renouvelable ou non?	89
Technique, science, culture, humanisme: points cardinaux du chercheur?	105
Concours, oui, mais dans le respect des règles	123
Informatique: lutte des classes (d'âge)?	143
Priorité au prix ou à la qualité?	165
Construction: vers une éclaircie?	179
Enseigner l'architecture	197
Monuments en deshérence	229
Le contournement autoroutier de Genève enfin complet	263
Vous parlez architecte?	325
Des transports publics plus attrayants? La bonne blague...	353
Danemark dynamique - Suisse en panne	385
Des transports publics attrayants? La blague devient mauvaise...	403
De l'école à la pratique: les stages en tant que passerelles	421
Nouvelles technologies et emploi	445
Développement durable: quelques impulsions concrètes... à défaut de recettes toutes faites	471
Des règles, s'il vous plaît!	487
Mobilité et 3e âge	509
Sentiments mitigés en fin d'année	529